

COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura



Organización
Mundial de la Salud

S

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.net

Tema 8(b) del programa

CX/PR 12/44/11
Febrero de 2012

PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CODEX SOBRE RESIDUOS DE PLAGUICIDAS

44ª reunión

Shanghai (República Popular China), 23 - 28 de abril de 2012

ANTEPROYECTO DE CUADRO 2 EN EL TRÁMITE 4 – SELECCIÓN Y EJEMPLOS DE PRODUCTOS REPRESENTATIVOS (GRUPO DE HORTALIZAS)

(PROYECTO DE PRINCIPIOS Y DIRECTRICES PARA LA SELECCIÓN DE PRODUCTOS REPRESENTATIVOS CON MIRAS A LA EXTRAPOLACIÓN DE LÍMITES MÁXIMOS DE RESIDUOS DE PLAGUICIDAS PARA GRUPOS DE PRODUCTOS EN EL TRÁMITE 7)

Se invita a los Gobiernos y organizaciones internacionales interesados que deseen presentar observaciones sobre el tema anterior (véase el Apéndice) a que las presenten por escrito **antes del 23 de marzo de 2012 a:** Ms. Duang Lifang, Institute for the Control of Agrochemicals, Ministry of Agriculture (ICAMA), P.R China, Fax: +86-10-59194252, correo electrónico: ccpr@agri.gov.cn (*preferentemente*), **con copia al:** Secretario, Comisión del Codex Alimentarius, Programa Conjunto FAO/OMS sobre Normas Alimentarias, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, (Italia), por correo electrónico codex@fao.org (*preferentemente*) o fax: +39-06-5705-4593.

INFORMACIÓN GENERAL

1. Al examinar la revisión de la Clasificación del Codex de Alimentos y Piensos, la 40ª reunión del Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas (abril de 2008) decidió que los Principios y directrices para la selección de productos representativos con miras a la extrapolación de límites máximos de residuos de plaguicidas para grupos de productos debía desarrollarse por separado de la revisión de la Clasificación.¹
2. La selección de productos representativos dentro de cada grupo de cultivos debía prestar la debida atención a la revisión del grupo de cultivos respectivo en la Clasificación a fin de mantener la consistencia entre los Cuadros sobre ejemplos y los grupos de productos correspondientes de la Clasificación para los efectos de la extrapolación de residuos y asignación de LMR de grupo.
3. La 43ª reunión del Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas (abril de 2011) finalizó los Principios y directrices para la selección de productos representativos con miras a la extrapolación de límites máximos de residuos de plaguicidas para grupos de productos, incluyendo el Cuadro 1 sobre selección y ejemplos de productos representativos (grupos de frutas), y decidió retener el documento en el Trámite 7 en espera de la finalización de la revisión de la Clasificación de alimentos y piensos respecto de los grupos de frutas, con vistas a remitir ambos documentos al 35º período de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius para su aprobación final en el Trámite 8 (véanse los documentos de trabajo CX/PR 12/4/48 y CX/PR/ 12/4/49).²
4. La 43ª reunión del Comité también decidió continuar con la revisión de la Clasificación con respecto a grupos de hortalizas seleccionados (véase el documento de trabajo CX/PR 12/44/10).³
5. Al revisar la clasificación con respecto a grupos de hortalizas seleccionados, el Grupo de trabajo por medios electrónicos sobre la revisión de la Clasificación del Codex de Alimentos y Piensos presentó también un anteproyecto de Cuadro 2 sobre la Selección y Ejemplos de Productos Representativos (grupos de hortalizas) para someterlo a consideración en la 44ª reunión del Comité.

¹ ALINORM 08/31/24, párrs. 113-115.

² REP11/CF, párr. 102-111 y Apén. IX.

³ REP11/PR, párr. 101.

6. Este Cuadro debía desarrollarse de acuerdo con el Procedimiento de Trámites del Codex con vistas a incorporarlo en los Principios y Directrices como información complementaria del Cuadro 1 en relación con ejemplos de productos representativos para grupos de hortalizas. La elaboración del Cuadro 2 debía realizarse en paralelo con la revisión de la Clasificación con respecto a los grupos de hortalizas tal como se ha expuesto en el párrafo 2 anterior. Si en julio de 2012 el 35º período de sesiones de la Comisión del Codex Alimentarius aprueba los Principios y Directrices en el Trámite 8, la incorporación del Cuadro 2 una vez finalizado se consideraría como una enmienda en consecuencia de los Principios y Directrices, y se presentaría para su aprobación final junto con la revisión de la Clasificación respecto de los grupos de hortalizas.

7. Se elaborarán cuadros siguientes, p.ej., el Cuadro 3 para Hierbas, el Cuadro 4 para Nueces y Semillas y el Cuadro 5 para Hierbas aromáticas y especias de forma paralela a la revisión de la Clasificación con respecto a los grupos de productos pertinentes.

PETICIÓN DE OBSERVACIONES

8. Se invita a los miembros y observadores del Codex que deseen presentar observaciones sobre los grupos de productos presentados en el Apéndice a que las presenten tal como se ha indicado en la primera página. Se recuerda a los miembros y observadores del Codex que las propuestas para el Cuadro 2 deben prestar la debida atención a las propuestas para la revisión de la Clasificación con respecto a los grupos de hortalizas (véase el documento de trabajo CX/PR 12/44/10 y grupos de productos pertinentes en ALINORM 10/33/24 Apéndice IX).

APÉNDICE

Cuadro 2. Ejemplos de la selección de productos representativos - Hortalizas

Grupo/subgrupo del Codex	Ejemplos de productos representativos ^{1, 2, 3}	Extrapolación a los productos siguientes
Grupo 009 Hortalizas de bulbo	(1) Cebolla bulbo y (2) Cebolleta	<u>Hortalizas de bulbo (VA 0035)</u> : cebollino; cebollino, chino; azucena; Elegans hosta; Fritillaria (bulbo); Fritillaria (hoja); ajo; ajo cebollino; ajo, cabeza grande; ajo, serpiente; kurrat; Allium cernuum; puerro; lirio; cebolla, arracimada de Beltsville; cebolla, bulbo; cebolla, china; cebolla, fresca; cebolla macrostem; cebolla, perla; cebolla, patata; cebolleta galesa; chalote; cebolla "silverskin"; cebolleta; cebolla bulbífera; puerro silvestre
Subgrupo 009A Cebollas de bulbo	Cebolla de bulbo	<u>Cebollas de bulbo (VA 2031)</u> : azucena; Fritillaria (bulbo); ajo; ajo, cabeza grande; ajo, serpiente; lirio; cebolla, bulbo; cebolla, china; chalota; cebolla "silveskin"
Subgrupo 009B Cebolletas verdes	Cebolleta (Puerro puede ser una alternativa)	<u>Cebolletas verdes (VA 2032)</u> : cebollino; cebollino, chino; Elegans hosta; Fritillaria (hoja); ajo cebollino; kurrat, Allium cernuum; puerro; cebolla, arracimada de Beltsville; cebolla, fresca; cebolla macrostem; cebolla, perla; cebolla, patata; cebolleta galesa; cebolleta; cebolla bulbífera; puerro silvestre
Grupo 010 Hortalizas del género Brassica (coles o berzas), Coles arropolladas, Brasicáceas de flor	Brécoles y/o coliflores y Berza común y coles de Bruselas y colinabo	<u>Hortalizas del género Brassica (coles o berzas), Brasicáceas de flor (VB0040)</u> : brécoles; coles de Bruselas; coles, arropolladas; col china (napa); col de Milán; coliflor; colinabo
Grupo 010A Brasicáceas de flor	Brécoles y/o coliflores	<u>Brasicáceas de flor (VB 0042)</u> : brécoles; coliflores
Grupo 010B Brasicáceas arropolladas	Berza común y coles de Bruselas	<u>Brasicáceas arropolladas (VB 2036)</u> : coles, arropolladas; coles de Bruselas; coles de Milán; col china (napa)
Grupo 010C Brasicáceas de tallos	Colinabo	Colinabo
Grupo 011 Hortalizas de fruto, cucurbitáceas		

Grupo/subgrupo del Codex	Ejemplos de productos representativos ^{1, 2, 3}	Extrapolación a los productos siguientes
Grupo 012 Hortalizas de fruto, distintas de las cucurbitáceas	(1) Tomates, (2) pimientos dulces y (3) pimientos picantes o pequeña variedad de berenjena	<u>Hortalizas de fruto, distintas de las cucurbitáceas (VO 0050)</u> : berenjena africana; tomate "bush"; solano vejigoso; cocona; tomate pasa; berenjena; Gaylussacia de jardín; baya del goji; alquequenje; martynia; quimbombó; berenjena guisante; pepino; pimientos picantes; pimientos dulces; rosella; berenjena escarlata; solano; tomatillo; tomates; berenjena tailandesa
Grupo 12A Tomates	Tomate	<u>Tomates (VO 2045)</u> : tomate "bush"; solano vejigoso; cocona; tomate pasa; gaylussacia de jardín; baya del goji; alquequenje; solano; tomatillo; tomate
Grupo 12B Pimientos	(1) Pimientos dulces y (2) un cultivar de pimientos picantes	<u>Pimientos (VO 0051)</u> : martynia; quimbombó; pimientos picantes; pimientos dulces; rosella
Grupo 12C Berenjenas	(1) Un cultivar de una variedad de berenjena grande y (2) un cultivar de una variedad de berenjena pequeña	<u>Berenjenas (VO 2046)</u> : berenjena africana; berenjena; berenjena guisante; pepino; berenjena escarlata; berenjena tailandesa
Grupo 013 Hortalizas de hoja (incluidas brasicáceas de hoja)		<p><u>Hortalizas de hoja (incluidas brasicáceas de hoja) (VL 0053)</u>: apio caballar; amaranto; áster, indio; flor de globo; "Blackjack"; brécoles chinos; brécol, chino; brécol nabo; mostaza de Abisinia; col silvestre; hojas de yuca; masambey; cham-chwi; cham-na-mul; acelgas; hojas de chayote; perifollo; hojas de achicoria; col china (tipo pak-choi); nabo de campo; chipilín; mastuerzo; barabarea; crisantemo de hojas comestibles; hierba de los canónigos; lechuga alargada; cosmos; diente de león; acerera; dol-nam-mul; ebolo; escarola; verdolaga de cabra; comino amargo; col blanca floreciente; hinojo marino, común; quenopodiáceas; hojas de vid; nabicol; escarchada; yute; "kangkung"; berza común acéfala; lechuga, amarga; lechuga, arrepollada; lechuga, romana; maca; melientha; mizuma, hojas de mostaza; mostaza, raíz tuberosa; espinacas de Nueva Zelandia; espinaca gigante; hojas de papayo</p> <p>Hojas de llantén; acelga china; verdolaga; verdolaga de invierno; hojas de rábano; hojas de rapúnculo; hojas de colza; ruca; hojas de rutabaga; hojas de salsifi; bolsa de pastor; lechuguilla silvestre; espinacas; espinaca de la India; hojas de batata; espinacas yautia; hojas de tania; hojas de taro; hojas de nabo; hojas de milloco; espinacas okinawa; achicoria witloof (brotes); violeta, china; berro; mimosa de agua; flor amarilla; hojas de ñame</p>
Grupo 013A Hortalizas de hoja verde	Lechugas arrepolladas y lechugas romanas, espinacas	<u>Hortalizas de hoja (VL 2050)</u> : amaranto; aster, indio; "Blackjack"; masambey; cham-chwi; cham-na-mul; cham-ssuk; acelgas; perifollo; hojas de achicoria; chipilín; crisantemo de hojas comestibles; hierba de los canónigos; lechuga alargada; cosmos; diente de león; dang-gwi; acerera; dol-nam-mul; ebolo; escarola; verdolaga de cabra; comino amargo;

Grupo/subgrupo del Codex	Ejemplos de productos representativos ^{1, 2, 3}	Extrapolación a los productos siguientes
		hinojo marino, común; gom-chwi; quenopodiáceas; escarchada; yute; lechuga, amarga; lechuga, arrepollada; lechuga, romana; espinacas de Nueva Zelandia; espinaca gigante; hojas de llantén; verdolaga; verdolaga de invierno; lechuguilla silvestre; espinacas; espinaca de la India; espinacas yautia; violeta, china
Grupo 013B Brassicáceas de hoja	Hojas de mostaza o berza común acéfala	<u>Brassicáceas de hoja (VL 0054)</u> ; brécoles, chinos; brécol nabo; mostaza de Abisinia; berza común; col silvestre; col china (tipo pak-choi); nabo de campo; mastuerzo; barbarea; col blanca floreciente; nabicol; berza común acéfala; maca; mizuma; hojas de mostaza; mostaza, raíces tuberosas; acelga china; hojas de rábano; hojas de colza; ruca; hojas de rutabaga; bolsa de pastor; hojas de nabo; berro; flor amarilla
Grupo 013C Hojas de raíces y tubérculos	Hojas de remolacha de jardín o achicoria witloof y batata	<u>Hojas de raíces y tubérculos (VL 2052)</u> ; apio caballar; flor de globo; hojas de yuca; hojas de chayote; hojas de rapúnulo; hojas de salsifí; hojas de batata; hojas de tania; hojas de taro; hojas de milloco; espinacas okinawa; achicoria witloof (brotes); hojas de ñame
Grupo 013D Hojas de árboles, arbustos y parras		<u>Hojas de árboles, arbustos y parras (VL 2053)</u> ; hojas de vid; melientha; hojas de papayo
Grupo 013E Hortalizas acuáticas de hoja		<u>Hortalizas acuáticas de hoja (VL 2054)</u> ; "kangkung"; mimosa de agua;
Grupo 014 Hortalizas leguminosas		
Grupo 15 Legumbres		
Grupo 16 Raíces y tubérculos		

Grupo/subgrupo del Codex	Ejemplos de productos representativos ^{1, 2, 3}	Extrapolación a los productos siguientes
Grupo 17 Hortalizas de tallos y brotes		<u>Hortalizas de tallos y brotes (VA 0078)</u> : agave; alcachofas; espárragos; brotes de bambú; bardana, coronas comestibles; cardo comestible; apio; lechuga espárrago; hinojo, bulbo; helechos, comestibles?; fuki; meollos de palma; nopal; ruibarbo; col, marina; udo; zuiki
Grupo 17A Tallos y peciolo	Apio	<u>Tallos y peciolo (VS 2081)</u> : bardana, coronas comestibles?; cardo comestible; apio; lechuga espárrago; hinojo, bulbo; fuki; ruibarbo; zuiki
Grupo 17B Brotes tiernos	Espárragos	<u>Brotes tiernos (VS 2081)</u> : agave; espárragos; brotes de bambú; helechos, comestibles?; col, marina; udo
Grupo 17C Otros		Alcachofas; meollos de palma; nopal

¹ Pueden seleccionarse productos alternativos representativos sobre diferencias regionales/de país documentadas en el consumo alimentario y/o zonas de producción.

² Para información de fondo detallada con respecto a la producción, consumo, LMR y características y justificación para la selección de productos representativos según los principios indicados véase el Anexo I de este documento.

³ Se observa que en el Cuadro 2 se incorporarán grupos de hortalizas adicionales a medida que se revisen.